

地區小型工程計劃撥款申請 -
「改建西區副食品批發市場五號碼頭沿海地帶為公眾海濱走廊」

目的

請各委員通過是項地區小型工程計劃的撥款申請，並為此批撥 5,850,000 元。

背景

2. 為配合中西區重點項目計劃 - 美化及活化西區副食品批發市場臨海地段及豐物道臨海休憩用地¹於二〇一八年陸續開放，本處建議於西區副食品批發市場五號碼頭沿海地帶展開小型工程，包括修補地面、加設電燈、圍欄、閘門等，以接通上述兩個即將開放的海濱地點，提供面積共約一萬二千平方米及長約六百六十米的公眾海濱用地供市民享用。

3. 現時西區副食品批發市場五號碼頭仍然運作，主要供市場內魚販作卸貨之用。碼頭及附近一帶臨海地段屬批發市場範圍，由漁農自然護理署管理。民政處已得到漁護署同意將有關地段開放予公眾使用，並由民政處負責管理。本處亦就碼頭運作與市場魚販代表進行磋商，魚販同意於主要運作時間(晚上十時至早上七時)以外開放予公眾使用。由於與五號碼頭沿海地帶鄰接的中西區重點項目工程由建築署負責，為了令工程有更好的銜接及顧及設施的一致性，本處已邀請建築署擔任工程代理人。地區小型工程工作小組已於二〇一七年七月十八日舉行的第八次會議上討論及支持有關撥款，本處現向地區設施管理委員會提交撥款申請。

工程計劃建議及撥款申請

4. 工程計劃的詳細內容請參閱下表：

	計劃名稱	申請撥款額 (元)	備註
1	改建西區副食品批發市場五號碼頭沿海地帶為公眾海濱走廊	5,850,000 元	計劃詳情見 <u>附件一</u> ； 計劃建議書見 <u>附件二</u> 。

¹ 地區小型工程工作小組於二〇一六年十月十九日舉行的第四次會議上，審議及通過推行地區小型工程計劃「改建豐物道附近海傍地段為休憩用地」；地區設施管理委員會於二〇一六年十一月三日舉行的第六次會議上審議及通過 5,990,000 元撥款申請以推行有關項目。

徵詢意見

5. 請各委員參閱上述工程計劃的撥款申請，發表意見，並議決通過計劃的細則及批撥 5,850,000 元。

文件提交

6. 本文件將於二零一七年七月二十日舉行的地區設施管理委員會第十次會議上討論。

中西區民政事務處
二〇一七年七月

地區小型工程計劃撥款申請－
「改建西區副食品批發市場五號碼頭沿海地帶為公眾海濱走廊」
工程資料

1. 工程名稱：改建西區副食品批發市場五號碼頭沿海地帶為公眾海濱走廊
2. 工程地點：西區副食品批發市場五號碼頭沿海地帶
3. 工程內容：重鋪地面、加設電燈、圍欄、閘門等設施
4. 工程時間表

預計開始日期：二〇一七年第四季

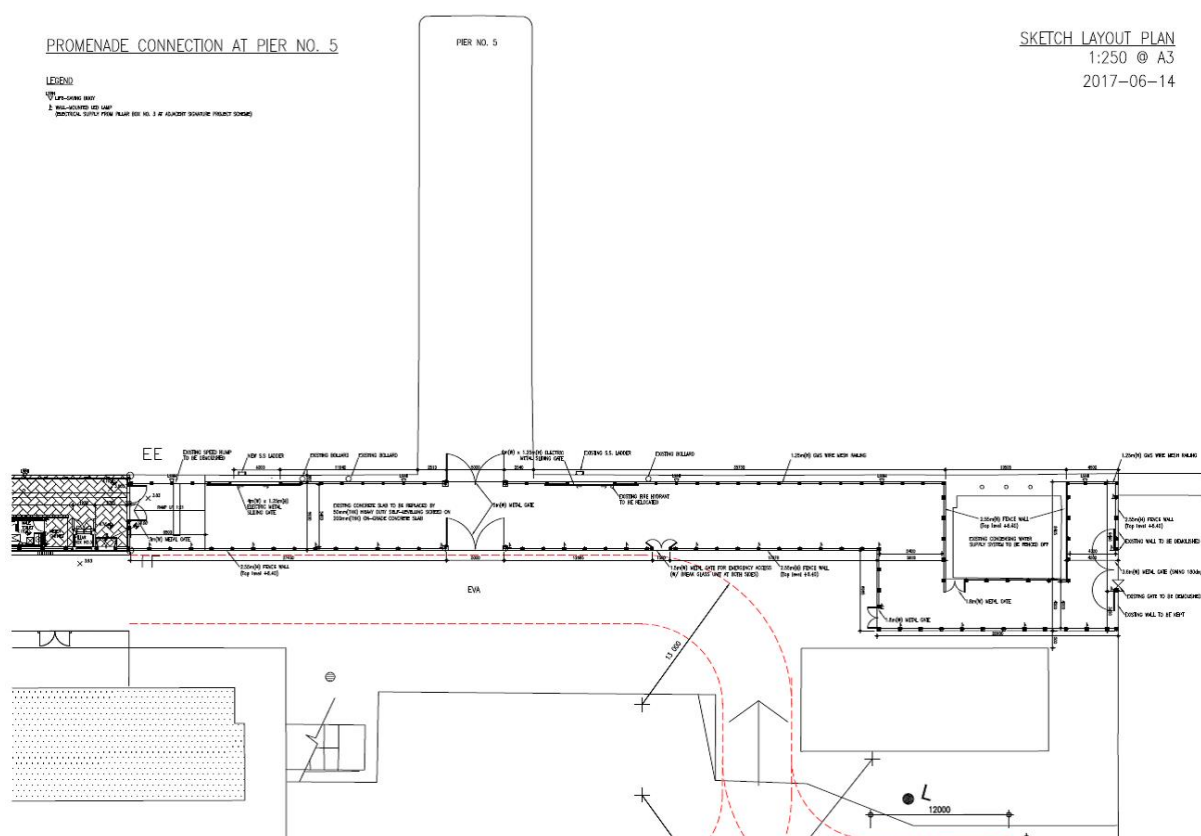
預計完成日期：二〇一八年第四季

5. 工程預算：

	(元)
(i) 設置地盤(包括提供照明、安全標誌、防護欄)、進行設計、測量、遷移或拆除舊有設施等費用	1,200,000
(ii) 安裝路燈及鋪設電線費用	400,000
(iii) 重鋪地面、設置兩個 5 米闊大型閘門以配合販商日常運作、設置 5 個閘門作場地出入口及緊急通道、沿海設置約 1.2 米高欄杆、設置約 2.5 米高圍欄以分隔批發市場與海濱長廊等費用	3,700,000
(iv) 預備及緊急開支(約為工程預算的百分之十)	525,000
總計(i) - (iv)	5,830,000 (約 5,850,000)

7. 日後管理、維修及保養安排：由民政處負責管理，而民政處會在有需要時，與民政事務總署工程組安排維修保養，有關維修保養費用將納入「中西區設施維修及改善工程」。
8. 工程代理人：建築署
-

Site plan of the Western Wholesale Food Market area. The plan shows the 'AFCD Market Office' and 'Western Wholesale Food Market' buildings. A red line indicates the proposed boundary for the 'Western Wholesale Food Market' extension. Other features include 'Pier', 'Scowall', 'Car Park', 'FUNG MAT ROAD', and 'CONNAUGHT ROAD WEST'. The plan is dated 'WIP Aug 2016'.



西區副食品批發市場五號碼頭沿海地帶
現時狀況



中西區區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書

1. 提交建議議員/單位： 中西區民政事務處
2. 工程名稱： 改建西區副食品批發市場五號碼頭沿海地帶為公眾海濱走廊
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)： 為配合中西區重點項目計劃－美化及活化西區副食品批發市場臨海地段及豐物道臨海休憩用地的陸續開放，本處建議於西區副食品批發市場五號碼頭沿海地帶展開小型工程，包括修補地面、加設電燈、圍欄、閘門等，以接通上述兩個海濱地點，提供面積共約一萬二千平方米及長約六百六十米的公眾海濱用地供市民享用。
4. 工程受惠對象：
☒ 區內所有居民 ☐ 傷殘人士
☐ 老人 ☐ 兒童及家長
☐ 青少年 ☐ 其他：
5. 預期受惠人數： 約 25,000 人(中西區人口的 10%)
6. 工程造价粗略估計 (可選擇不填寫)： 5,850,000 元
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：
重鋪補地面、加設電燈、圍欄、閘門等
8. 工程地點 (請夾附地圖明確標示工程地點) 西區副食品批發市場五號碼頭沿海地帶
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)： 2018 年第一季展開
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)： 沒有

簽名：



姓名/職位： 文志超/行政主任(地區設施)

電話號碼：



傳真號碼：



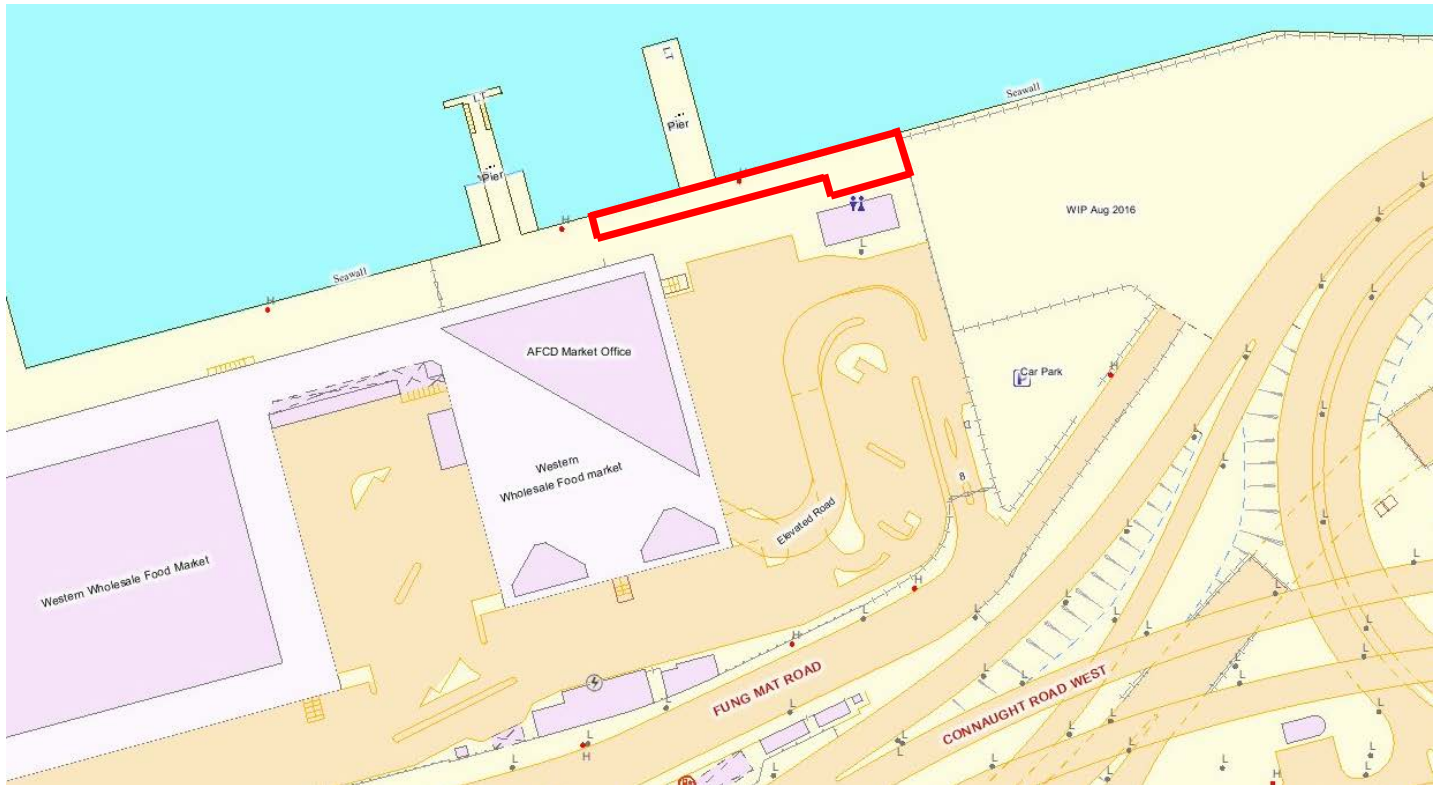
電郵地址：



日期：

7.7.2017

西區副食品批發市場五號碼頭沿海地帶
建議工程地點



西區副食品批發市場五號碼頭沿海地帶
現時狀況

